



*L'être humain
au centre*

Rapport annuel 2021

Agence Adventiste d'aide et de développement, Suisse



ADRA

Sommaire

AVANT-PROPOS	3	CHIFFRES 2021	14 - 17
ETUDE D'IMPACT Indonesie	4 – 6	COMMENTAIRE SUR LES COMPTES ANNUELS & ANNEXE	18 - 20
SUISSE Nouveaux ADRA-Shops	7	RAPPORT DE RÉVISION Rapport de l'organ de révision	21
MOLDAWIE Foyer pour enfants „ Rainbow of Hope “	8 – 9	A PROPOS D'ADRA Qui sommes nous?	22
APERÇU DU PROJET	10 – 11	PARTENARIATS	23
SUISSE Semaine de bénévolat	12		
BÉNÉVOLAT ADRA dit merci	13		

IMPRESSUM

Copyright 2022 ADRA Suisse

Tellistrasse 68
5000 Aarau

T +41 (0)44 515 03 10
info@adra.ch
www.adra.ch

Fotos: ADRA Suisse / ADRA Moldavie / ADRA
Indonésie / istockphoto.com

Coordination, mise en page et composition :
Nathalie Beck

Le rapport annuel d'ADRA Suisse paraît
une fois par an en petit tirage de 300
exemplaires imprimé ainsi qu'en ligne sur la
page d'accueil du site internet d'ADRA Suisse .

L'être humain au centre

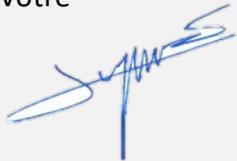
Chez ADRA Suisse, chaque projet reçoit ce qu'on appelle un numéro de projet. Toutes les informations relatives au projet sont enregistrées sous ce numéro - des rapports jusqu'aux finances.

Cependant, chez nous, un projet n'est pas simplement un numéro. Derrière chaque projet que nous réalisons, il y a des personnes que nous aidons. Des personnes dont la vie a été bouleversée par des catastrophes et qui ont besoin d'aide financière. Des enfants qui vivent dans des conditions difficiles et à qui nous offrons une formation. Des familles qui ont été frappés par des coups du sort et ont besoin de soutien. Ils représentent tous le travail qu'ADRA Suisse effectue jour après jour.

En 2021, les effets du Covid-19 se faisaient encore nettement sentir. Les rencontres personnelles et les réunions d'affaires n'ont pas été possibles pendant une longue période et on se rencontrait par le biais de l'écran d'ordinateur, on menait des discussions, on planifiait des projets.

Il est donc d'autant plus important de ne jamais perdre de vue l'être humain - que ce soit l'autre à l'écran ou les personnes qui sont derrière nos projets. Car aider les gens est et reste notre objectif principal.

Votre



Olivier Rigaud
Président d'ADRA Suisse





ETUDE D'IMPACT - INDONÉSIE

RECONSTRUCTION APRÈS TREMBLEMENT DE TERRE ET *Tsunami*

Lorsque, le 28 septembre 2018, la terre a tremblé deux fois en Indonésie et que, peu de temps après, un énorme raz-de-marée a frappé la côte ouest de Sulawesi, plus de 4 300 personnes ont perdu la vie. Environ 5'600 personnes ont été grièvement blessées et plus de 66'000 maisons ont été détruites. Les survivants ont perdu non seulement leur maison, mais aussi leurs moyens de subsistance. ADRA reste actif jusqu'à aujourd'hui et aide les gens à reconstruire et améliorer leurs conditions de vie dans différents domaines de manière durable.

Objectif du projet

L'un des projets menés entre octobre 2020 et septembre 2021 avait pour objectif de rétablir et améliorer les moyens de subsistance des familles de neuf villages du district de Sigi (Sulawesi central). 800 ménages ont pu bénéficier directement du projet et 1 242 autres ménages en ont bénéficié indirectement. Les

moyens de subsistance de ces personnes devraient être restaurés grâce à ce projet et la pénurie alimentaire dans le contexte de la pandémie du Covid-19 devrait être atténuée.

Le projet comprenait les mesures suivantes :

1. amélioration du système d'irrigation et de drainage et le développement de mesures de protection contre les glissements de terrain et les crues soudaines
2. création et relancement d'associations locales d'utilisateurs d'eau
3. mise à disposition d'un soutien conditionnel et inconditionnel en espèces ainsi qu'une formation spéciale pour les personnes les plus vulnérables.

Étude d'impact

Dans le cadre du projet, les personnes concernées ont bénéficié pendant 2'117 jours au total avec du «Cash for Work» pour nettoyer les canaux, rétablir le système d'irrigation et de drainage et prendre des mesures pour limiter les inondations, l'érosion et les glissements de terrain.

Les 739 foyers les plus vulnérables ont été sélectionnés pour un transfert en espèces sans restriction afin d'améliorer leurs méthodes de culture, de stabiliser ou d'améliorer leurs moyens d'existence, diversifier ou créer une nouvelle entreprise. Les conditions comprennent la participation à au moins 6 formations sur les méthodes agricoles, sur la transformation des aliments ou d'élevage, ainsi que l'élaboration d'un business plan.

Le projet a également permis de créer des associations d'usagers de l'eau dans 4 villages, et dans les 9 villages, des personnes ont été formées et conseillées. L'objectif est de mettre en place une distribution d'eau efficace, d'établir des connaissances sur l'entretien et l'amélioration du système d'irrigation et de drainage afin d'augmenter le nombre d'hectares utilisables, de surfaces agricoles utiles et de préserver les sources d'eau dans les régions montagneuses.



Les canaux d'eau défectueux ne permettaient que très peu de cultures agricoles.

Évaluation du projet

La mission d'évaluation externe conclut que le projet a atteint un bon niveau de réussite dans les domaines clés de la pertinence, l'efficacité, l'efficacé et la durabilité. Il est également pertinent à tous les niveaux (communauté, projet, village et district) et est en accord avec les priorités de toutes les parties prenantes.

1. Les agriculteurs sont en mesure de reprendre l'exploitation de leurs terres et d'améliorer leurs terres arables, car le système d'irrigation et de drainage a été remis en état et des mesures de protection ont été prises contre les glissements de terrain et les crues soudaines



Les canaux d'eau défectueux ont été réparés par des ouvriers sélectionnés. Ceux-ci recevaient ainsi un revenu.



Des formations ciblées sur les méthodes de culture agricole faisaient partie du projet.

2. L'engagement établi de la communauté dans les associations locales d'usagers de l'eau améliore les mécanismes de distribution de l'eau et l'entretien du système d'irrigation et de drainage.
3. Un soutien conditionnel et inconditionnel en espèces et des formations spécifiques permettent aux familles les plus vulnérables de se relancer, de transformer, améliorer, modifier ou diversifier leurs activités.

Suite à ce projet, les chômeurs et les membres vulnérables de la communauté ont obtenu un revenu grâce au "Cash for Work" pour la construction d'installations d'irrigation. Les villages cibles disposent de meilleurs canaux d'irrigation pour une meilleure agriculture à l'avenir, ainsi que des constructions pour des mesures de protection contre les tremblements de terre et les crues soudaines.

Les associations d'usagers de l'eau ont renforcé leurs capacités institutionnelles en obtenant un statut légal, et les membres ont été formés à la gestion organisationnelle. Ces nouvelles capacités seront en mesure d'assurer les mécanismes de distribution d'eau et d'assurer la maintenance des systèmes d'irrigation et de drainage mis en place ainsi qu'améliorer la situation en général.

Les communautés villageoises, y compris les femmes et les groupes vulnérables, ont été aidées par une série de formations spécifiques sur les moyens de subsistance. Grâce à ses connaissances, elles sont désormais en mesure d'utiliser des fonds non affectés à leurs besoins, y compris les activités génératrices de revenus afin de gérer les ressources.

Défis pour l'avenir

Le projet a certes permis d'établir de bonnes bases, par exemple en renforçant les capacités des membres de la communauté et du personnel gouvernemental local, l'appropriation locale et les diverses mesures de formation.

Toutefois, les défis demeurent :

Pour que ce qui a été gagné grâce à ce projet puisse être maintenu et amélioré, les communautés, les autorités villageoises et les autorités locales, les administrations de district et les parties prenantes doivent continuer à travailler ensemble pour améliorer les activités en cours, améliorer les activités du projet et les maintenir à long terme .

Par la remise en état des canaux d'irrigation et de drainage ainsi que des formations ciblées, une nette amélioration de l'agriculture a pu être rétablie.



Apprendre ensemble : de nouvelles méthodes de culture ont été enseignées non seulement en théorie, mais aussi en pratique.

SUISSE

Nouveaux ADRA *Shops* À BERNE ET À ZURICH



ADRActive pour vous.



Au ADRA Shop de Berne, de nombreux bénévoles achètent des denrées alimentaires non périssables et les distribue à des personnes à petit budget.

En 2021, les conséquences de la crise du Coronavirus se faisaient encore sentir en Suisse. De nombreuses personnes vivent toujours avec le minimum vital et ont besoin d'aide.

Nouveau ADRA Shop à Zurich

Au printemps 2021, l'ADRA Shop de Zurich Oerlikon a ouvert ses portes. On y trouve sous la forme d'une boutique de seconde main, gérée par huit bénévoles, des vêtements, des chaussures, des sacs, des jouets, des articles ménagers et des objets de décoration à petits prix.

Tout le monde peut y faire ses achats, car la boutique est ouverte au public. Les personnes qui ont un justificatif de l'aide sociale, reçoivent les vêtements gratuitement. Les recettes de la boutique permettent de soutenir le projet ADRA "Noël dans un carton" pour la Moldavie.

ADRA Shop à Berne

En octobre 2021, le nouveau ADRA Shop Berne distribue des denrées alimentaires non périssables pour la première fois à des personnes à petit budget. De nombreux bénévoles y sont impliqués - des achats, à l'administration et à la distribution des produits.

Jusqu'à la fin de l'année, cette méthode a permis de distribuer des aliments à environ 100 personnes par semaine.



Dans la boutique Second-Hand de Zurich Oerlikon, une équipe motivée s'occupe de tout ce qui est nécessaire dans un ménage..

UN FOYER POUR *les enfants*

«Rainbow of Hope» est exactement ce que son nom indique : pour 25 enfants, c'est un endroit d'espoir, de joie et de famille. Le foyer d'enfants situé à l'extérieur de la ville moldave de Chisinau, existe depuis de nombreuses années et il est géré avec beaucoup d'engagement et d'amour.

La Moldavie est le pays le plus pauvre d'Europe. Souvent des femmes seules avec plusieurs enfants vivent dans de petits appartements qui peuvent à peine être chauffés et où l'on manque cruellement du strict nécessaire.

Il n'est cependant pas rare que les parents quittent le pays et laissent leurs enfants chez les grands-parents quand ils ont de la chance. Dans le cas contraire les enfants sont abandonnés à eux-mêmes et ils vivent souvent dans la rue.

Ils sont alors recueillis par les services sociaux qui les placent dans des foyers pour enfants afin qu'ils aient au moins un toit sur la tête, de la nourriture, une éducation et des soins de santé.

L'objectif est pour ces enfants de pouvoir réintégrer leur famille d'origine, qui sera localisée. Mais parfois, ce n'est pas si facile. Dans ce cas, le foyer pour enfants devient un foyer à long terme - et une nouvelle famille.

Les éducateurs veillent à ce que les enfants soient bien intégrés dans le groupe et si nécessaire, l'aide psychologique dont ils ont besoin.

Des excursions font également partie du programme régulier, par exemple chez les pompiers locaux ou auprès de la police.



Dans le foyer pour enfants „Rainbow of Hope“, 25 enfants ont un nouveau foyer.



Quand je serai grand, je serai pompier...



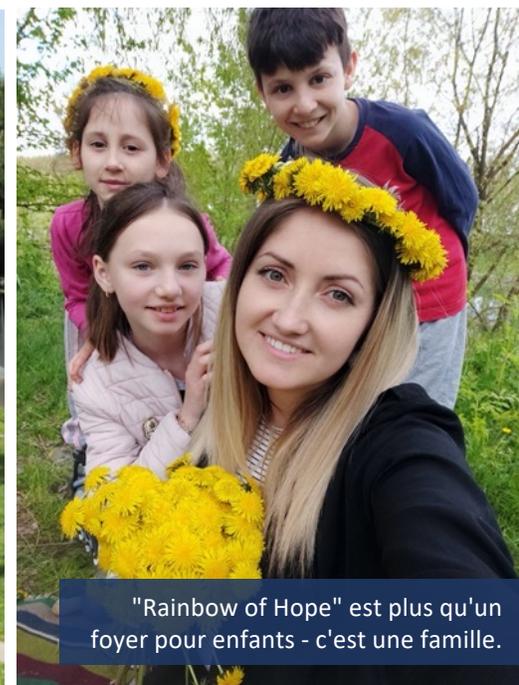
...ou plutôt policier ?

Cela donne aux enfants un aperçu d'un environnement particulier que l'on n'a pas l'habitude de voir, qui est passionnant et qui apporte de nouvelles connaissances. Le contact est également maintenu avec d'autres groupes et on se retrouve dans un camp commun pour bricoler, on joue, on cuisine, on suit un cours de premiers secours et on participe à de nombreuses autres activités.

ADRA Suisse aide

Depuis de nombreuses années, ADRA Suisse contribue au maintien du foyer pour enfants

"Rainbow of Hope", car ces enfants ont besoin de notre aide. Grâce à notre soutien, ils reçoivent un foyer et une nouvelle famille dans laquelle ils peuvent se sentir en sécurité, protégés et surtout aimés. Et pour certains enfants, c'est la base dont ils ont besoin pour pouvoir apprendre à 16 ans un métier qui leur ouvrira la voie vers un bel avenir.



"Rainbow of Hope" est plus qu'un foyer pour enfants - c'est une famille.

Projets EN COURS ET ACHEVÉS

Autres régions

Haïti
1 projet
Éducation
51 bénéficiaires
CHF 58'000

Europe

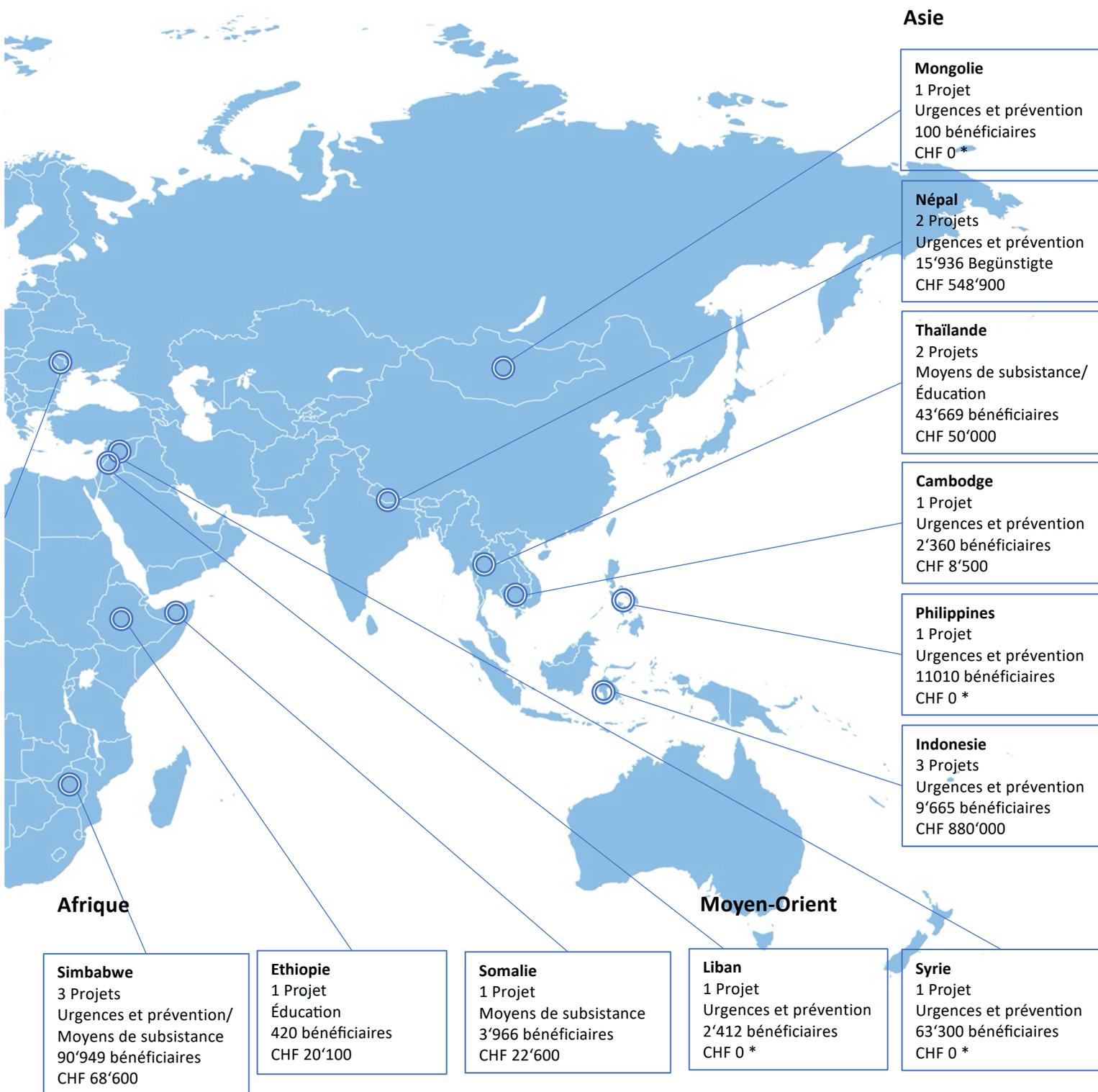
Allemagne
1 Projet
Urgences & prévention
85 bénéficiaires
CHF 32'800

Suisse
5 Projets
Engagement social
683 bénéficiaires
CHF 39'900

Serbie
3 Projets
Engagement social /
Urgences & prévention /
Moyens de subsistance
5'778 bénéficiaires
CHF 29'900

Moldavie
2 Projets
Engagement social /
Éducation
3'553 bénéficiaires
CHF 39'900

Tous les chiffres sont en francs suisses et arrondis à la centaine de francs. Dans le cas de plusieurs projets dans un même pays, il peut arriver que des bénéficiaires soient comptés deux fois..



* Des contributions financières ont déjà été versées au cours de l'année civile précédente. Les projets ont été poursuivis en 2021.

SUISSE

ADRA

Semaines de bénévolat

Pendant deux semaines en août 2021, un total de 42 bénévoles de toute la Suisse sont intervenus. Deux familles ont ainsi pu être aidées sur deux chantiers différents dans l'Oberland bernois.

A Rüeggisberg, les bases d'un plus grand espace de vie pour la petite famille ont pu être posées, permettant à la veuve Erika N. et à ses deux enfants d'avoir plus d'espace de vie dans sa ferme grâce à une pièce supplémentaire. Les autres travaux ont été achevés par une entreprise de menuiserie locale et la famille se réjouit énormément de cette chambre supplémentaire.

A Milken, en revanche, tout tournait autour des colocataires hirsutes de la famille Schmocker. Dans la ferme d'alpagas, les sols des étables ont été rénovés, des routes d'accès et des places de parking ont été créées, des pièces ont été aménagées et des câbles électriques ont été posés.

Et peu importe à qui l'on s'est adressé parmi ces bénévoles pendant ces deux semaines : Tous ont été une fois de plus enthousiasmés par cette belle



Pendant deux semaines, les fondations de la nouvelle habitation ont été posées à Rüeggisberg, puis achevées par l'entreprise de menuiserie locale. C'est ainsi qu'est né un nouvel espace de vie pour Erika N. et ses deux filles.

et productive collaboration et ont ressenti ce temps passé à aider les autres comme quelque chose de très spécial : un sentiment particulier de joie et de bonheur **que l'argent ne peut pas acheter.**



Les bénévoles de la deuxième semaine - eux aussi ont tous mis la main à la pâte.

ADRA dit

Merci



Un très grand merci à tous ceux qui se sont engagés, qui ont aidé et qui ont fait des dons en 2021 pour l'aide suite au Coronavirus, dans nos boutiques ADRA, lors de la semaine du bénévolat et pour notre action «Noël dans un carton».

De nombreuses personnes assidues et au grand cœur sont nécessaires pour que nous puissions aider des personnes et leur faire plaisir grâce à ces projets.

Nous remercions également nos partenaires des

institutions publiques et privées qui ont soutenu financièrement nos projets en 2021.

Enfin, nous remercions nos fidèles donatrices et donateurs. Chaque franc versé est précieux pour la réalisation de nos projets et pour aider les personnes sur place et changer des vies.

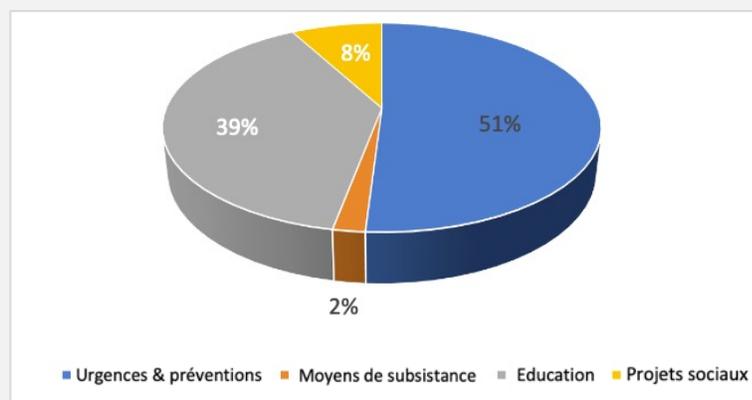
Au nom de ces personnes, ADRA dit une fois de plus :

Merci!

BILAN AU 31.12.2021

	Explications	2021	2020
ACTIF			
Liquidités		2'266'095.32	2'692'619.74
Débiteurs	1	85'718.31	207'552.48
Stocks		11'356.04	16'159.53
Charges payées d'avance		176'536.11	4'169.55
Actif circulant		2'539'705.78	2'920'501.30
Actifs financiers	2	536'201.97	545'401.97
Mobilier et matériel	3	25'757.65	29'589.95
Actif immobilisé		561'959.62	574'991.92
TOTAL ACTIF		3'101'665.40	3'495'493.22
PASSIF			
Dettes		15'484.90	21'013.35
Passifs transitoires		199'024.25	467'345.73
Provisions à court terme		8'069.18	2'863.26
Exigible à court terme	4	222'578.33	491'222.34
Projets futurs		896'188.85	840'094.12
Capital des fonds affectés		896'188.85	840'094.12
Capital de l'organisation		1'982'898.22	2'164'176.76
TOTAL PASSIF		3'101'665.40	3'495'493.22

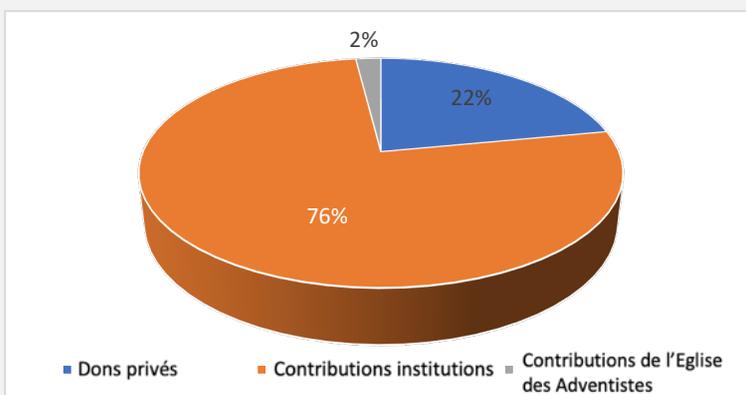
Charges des projets par domaines d'activités



PERTES ET PROFITS AU 31. 12.2021

		2021	2020		
REVENUE					
Dons Privés		1'177'884.57	1'157'005.06	20'879.51	1.8%
Légats		0.00	5'000.00	-5'000.00	-100.0%
Contributions de la Chaîne du Bonheur		1'102'010.00	308'311.00	793'699.00	257.4%
Contributions de l'Eglise ASJ		135'000.00	120'000.00	15'000.00	12.5%
Contributions d'autres institutions		2'611'883.88	4'662'964.29	-2'051'080.41	-44.0%
Contributions Réseau ADRA		144'613.79	663.72	143'950.07	21688.4%
Dons et contributions		5'171'392.24	6'253'944.07	-1'082'551.83	-17.3%
Revenus commerciaux		18'235.00	14'460.00	3'775.00	26.1%
Recettes diverses		1'021.85	1'264.10	-242.25	-19.2%
Excédent de revenus		19'256.85	15'724.10	3'532.75	22.5%
Revenue	5	5'190'649.09	6'269'668.17	-1'079'019.08	-17.2%
Dépenses					
Dépenses des projets		4'685'660.31	6'056'932.41	-1'371'272.10	-22.6%
Dépenses administratif		417'470.92	572'256.10	-154'785.18	-27.0%
Dépenses de Marketing		248'165.95	123'534.81	124'631.14	100.9%
DÉPENSES	6	5'351'297.18	6'752'723.32	-1'401'426.14	-20.8%
Résultat d'exploitation		-160'648.09	-483'055.15	322'407.06	-66.7%
Résultat financier	7	35'464.28	13'049.96	22'414.32	171.8%
Bénéfice avant variation des fonds		-125'183.81	-470'005.19	344'821.38	-73.4%
Retraits de fonds		4'266'173.33	5'772'030.77	-1'505'857.44	-26.1%
Allocations de fonds		-4'322'268.06	-5'406'765.00	1'084'496.94	-20.1%
Modification des fonds alloués		-56'094.73	365'265.77	-421'360.50	-115.4%
Résultat après changement de fonds		-181'278.54	-104'739.42	-76'539.12	73.1%
Modification du capital organisationnel		181'278.54	104'739.42	76'539.12	73.1%
Revenu net pour l'année suivant l'attribution		0.00	0.00	0.00	

Sources de financement 2021



Utilisation des fonds 2021

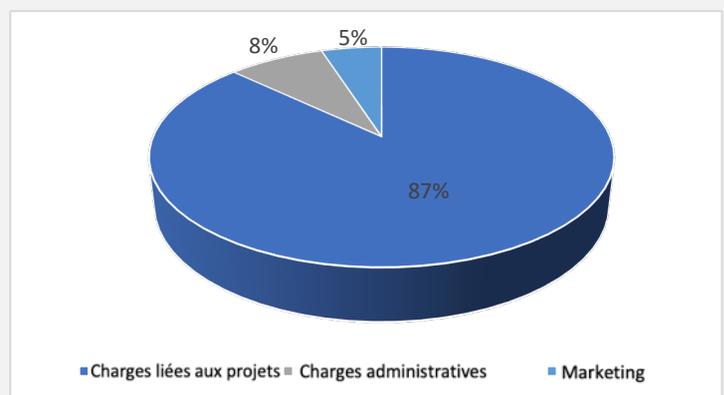


TABLEAU DE FINANCEMENT

	2021	2020
Résultat de l'exercice avant résultat des fonds	-125'183.81	-470'005.19
Amortissements sur actifs immobilisés	10'152.15	9'050.06
Amortissements sur actifs financiers	-	0.00
Plus-value sur titres	9'200.00	19'359.54
Variation créances	121'834.17	307'062.38
Variation promesses de dons	-	0.00
Variation compte de régularisation actif	-172'366.56	112'646.06
Variation des stocks	4'803.49	2'078.05
Variation exigible à court terme	-268'644.01	271'991.87
Flux de fonds provenant de l'activité d'exploitation	-420'204.57	252'182.77
Augmentation/diminution titres	-	0.00
Augmentation/diminution biens mobiliers	-6'319.85	-21'519.82
Augmentation/diminution actifs financiers	-	0.00
Flux de fonds provenant de l'activité d'investissement	-6'319.85	-21'519.82
Variation des capitaux étrangers à long terme	-	0.00
Variation autres dettes à long terme	-	0.00
Flux de fonds provenant de l'activité de financement	-	0.00
VARIATION DES DISPONIBILITÉS	-426'524.42	230'662.95
Justificatif		
Solde initial liquidités au 01.01.	2'692'619.74	2'461'956.79
Solde final liquidités au 31.12.	2'266'095.32	2'692'619.74
VARIATION DES DISPONIBILITÉS	-426'524.42	230'662.95



VARIATION DU CAPITAL

2021

	Etat au 01.01.2021	Augmentation (+)	Diminution (-)	Transferts int. de fonds	Etat au 31.12.2021
Aide en cas de catastrophe	365'366.51	3'815'275.72	3'722'976.63	-	457'665.60
Les moyens de subsistance	-	90'412.41	70'969.00	-	19'443.41
Éducation	415'212.34	301'294.37	368'514.04	-	347'992.67
Engagement social	59'515.27	115'285.56	103'713.66	-	71'087.17
Fonds projets en cours	840'094.12	4'322'268.06	4'266'173.33	-	896'188.85
Capital libre généré	1'734'176.76	-	181'278.54	-	1'552'898.22
Réserve/provision construction future	350'000.00	-	-	-	350'000.00
Réserve de fluctuation des devises	80'000.00	-	-	-	80'000.00
Capital de l'organisation	2'164'176.76	-	181'278.54	-	1'982'898.22
	-	-	-	-	-
TOTAL	3'004'270.88	4'322'268.06	4'447'451.87	-	2'879'087.07

2020

	Etat au 01.01.2020	Augmentation (+)	Diminution (-)	Transferts int. de fonds	Etat au 31.12.2020
Aide en cas de catastrophe	374'023.74	4'482'021.02	4'490'678.25	-	365'366.51
Les moyens de subsistance	322'504.99	446'279.23	803'010.10	34'225.88	-
Éducation	404'085.48	329'359.76	318'232.90	-	415'212.34
Engagement social	70'519.80	149'104.99	160'109.52	-	59'515.27
Fonds projets en cours	1'171'134.01	5'406'765.00	5'772'030.77	34'225.88	840'094.12
Capital libre généré	1'873'142.11	-	104'739.42	-34'225.88	1'734'176.81
Réserve/provision construction future	350'000.00	-	-	-	350'000.00
Réserve de fluctuation des devises	80'000.00	-	-	-	80'000.00
Capital de l'organisation	2'303'142.11	-	104'739.42	-34'225.88	2'164'176.81
TOTAL	3'474'276.12	5'406'765.00	5'876'770.19	-	3'004'270.93

Justice.
Compassion
Love

COMMENTAIRE SUR LES COMPTES ANNUELS 2021

Les comptes annuels 2021 affichent des recettes de CHF 5'190'649.09 (sans les dons en nature), ce qui correspond à une perte de 17,2 % par rapport à l'année précédente. Cela s'explique par une diminution des recettes provenant de fonds publics. En conséquence, les contributions aux projets (publiques, institutionnelles) sont nettement inférieures à celles de l'année précédente, avec CHF 3'713'893.88.

87,6 % des fonds totaux utilisés, soit CHF 5'351'297.18, ont été consacrés aux projets. Les dépenses liées aux projets se sont donc élevées à CHF 4'685'660.31, soit 22,6 % de moins que l'année précédente.

Les frais d'administration s'élèvent à 7,8 %, ce qui est légèrement inférieur à l'année précédente. Le

marketing et la collecte de fonds ont représenté 4,6 %, ce qui est supérieur à l'année précédente.

Le résultat financier est négatif en 2021. Les comptes annuels 2021 se soldent par un résultat négatif de CHF 181'278.54 après modification des fonds. Le montant des liquidités et des titres reste suffisant, avec CHF 2'802'297.29.

Les comptes annuels 2021 d'ADRA Suisse sont conformes aux directives de Swiss GAAP RPC 21 et de la fondation ZEWO. L'exactitude des comptes annuels a été confirmée par l'organe de révision externe Von Graffenried SA.

Remarques concernant les positions du bilan	2021	2020
1 Créances / Promesses de financement		
Impôt anticipé	845.74	1'520.94
Promesses de financement de projets	0.00	112'958.50
Institutions proches	0.00	0.00
Autres créances	84'872.57	93'073.04
Total des créances	85'718.31	207'552.48
2 Titres		
EUD Trust Fund	533'750.00	542'950.00
Total Titres	533'750.00	542'950.00
3 Mobilier et Matériel		
Valeur d'acquisition au 01.01.2021	66'399.43	52'798.71
Entrées	6'319.85	21'519.82
Sorties	0.00	-7'919.10
Valeur d'acquisition au 31.12.2021	72'719.28	66'399.43
Cumul des amortissements au 01.01.2021	-36'809.48	-35'678.52
Amortissements	-10'152.15	-9'050.06
Désinvestissement	0.00	7'919.10
Amortissements au 31.12.2021	-46'961.63	-36'809.48
Valeur résiduelle	25'757.65	29'589.95
Valeur assurée	48'500.00	48'500.00
4 Capitaux étrangers à court terme		
Institutions proches	0.00	20'320.00
Autres obligations	15'484.90	693.35
Total obligations	15'484.90	21'013.35
Vacances et heures supplémentaires	8'069.18	2'863.26
Passifs transitoires	199'024.25	467'345.73
Total des transitoires et provisions à court terme pour personnel	207'093.43	470'208.99

Remarques concernant les positions pertes et profits	2021	2020
5 Dons et contributions		
Produits affectés aux projets	4'322'268.06	5'406'765.00
Produits libres	868'381.03	862'903.17
Total des dons et contributions	5'190'649.09	6'269'668.17
6 Charges		
Charges directes des projets	4'464'024.84	5'879'889.41
Frais des personnel	475'317.72	468'698.21
Frais d'exploitation	176'693.15	278'090.83
Frais de collecte de fonds	225'109.32	116'994.81
Amortissements	10'152.15	9'050.06
Charges diverses	0.00	0.00
Total charges	5'351'297.18	6'752'723.32
Frais de personnel pour projets	221'635.47	177'043.00
Frais de personnel administratif	230'625.62	285'115.21
Frais de personnel commercial	23'056.63	6'540.00
Total des Frais de personnel	475'317.72	468'698.21
7 Résultat financier		
Le résultat financier représente les revenus des placements financiers et des comptes d'épargne auprès des banques.		

ANNEXES AUX COMPTES ANNUELS 2021

Principe d'établissement et de présentation des comptes

Les comptes annuels d'ADRA Suisse, agence adventiste d'aide et de développement avec siège à Zurich, sont établis et présentés selon les dispositions des Swiss GAAP RPC, du CO, des statuts de l'organisation et des directives de la ZEWO. Le rapport annuel reflète la situation financière, le résultat d'exploitation et les disponibilités.

Périmètre de consolidation

ADRA Suisse ne dispose pas de filiale ou d'institution partenaire lui permettant d'exercer une influence prépondérante.

ADRA a un réseau de groupes locaux en Suisse qui font des collectes de fonds, mènent des activités d'information et réalisent des projets sociaux locaux. Les groupes locaux sont tenus aux directives d'ADRA Suisse. Le travail des groupes locaux se fait exclusivement sur une base volontaire avec des bénévoles.

Règles d'établissement du bilan et des postes

Sauf indication contraire dans les commentaires des postes individuels du bilan, l'évaluation des positions s'effectue à la valeur nominale le jour de référence du bilan. La comptabilité est présentée en francs suisses. Les actifs et les engagements en devises étrangères sont convertis au cours en vigueur de l'Administration fédérale des contributions, à Berne, à la date du bilan. Les transactions en monnaies étrangères sont converties au cours du mois. Les gains et les pertes sur cours provenant des transactions en devises étrangères sont ainsi pris en considération dans le compte d'exploitation.

Liquidités

Cette position comprend les caisses, le CCP, les comptes bancaires ainsi que les dépôts à terme éventuel.

Titres

Les titres sont détenus comme réserve de trésorerie et donc classés comme actifs courants. Ils sont comptabilisés à la valeur de marché à la date de clôture du bilan. Les titres ne sont pas mis en gage. La

réserve de fluctuation de devises est indiquée séparément dans le capital de l'organisation. Les actifs sont investis selon des critères éthiques.

Créances / Comptes de régularisation actifs

Les créances et les charges payées d'avance sont comptabilisées à leur valeur nominale, déduction faite d'ajustements de valeur nécessaires.

Stocks

Les stocks de marchandises sont comptabilisés au coût d'acquisition ou à la valeur vénale effective, si celle-ci est inférieure, en tenant compte de provisions individuelles appropriées.

Actif immobilisé

Le bilan indique le mobilier à sa valeur d'acquisition, déduction faite des amortissements ; ces derniers sont calculés avec la méthode linéaire sur la période habituelle d'utilisation :

- Mobilier : 5 ans
- Electronique : 3 ans
- Nouvelles machines : 6 ans
- Occasions : 4 ans
- Matériel pour actions de stand : 4 ans
- Nouveaux véhicules : 6 ans

Dettes et passifs transitoires

Les dettes et les charges à payer sont indiquées à leur valeur nominale, déduction faite des corrections de valeur nécessaires.

Réserves / provisions

Des réserves sont constituées pour des obligations probables, nées dans le passé, et dont le montant et/ou la date d'échéance sont incertains, mais estimables. Le montant de ces réserves est fixé par la direction et reflète, à la date du bilan, les dépenses futures attendues.

Capital affecté des fonds

Dans cette position, il s'agit des fonds provenant de collectes spécifiques dont l'utilisation a été précisée par les donateurs ou le secteur public. Les variations des fonds affectés se trouvent sous la rubrique « variations » du compte d'exploitation ainsi que dans le tableau « variation du capital ».

Capital de l'organisation

Le capital d'organisation est constitué de fonds générés libres et de fonds affectés qui sont utilisés dans le cadre des statuts d'ADRA Suisse.

Tableau de financement

Le tableau de financement indique les variations des liquidités provenant des activités d'exploitation, d'investissement et de financement.

Variation du capital

Le tableau de variation du capital démontre les différents composants du capital d'organisation, des fonds affectés selon projets. En principe, les fonds nécessaires pour les projets en cours sont couverts par des transferts des fonds libres, respectivement des fonds pour projets futurs de la même thématique. Les actifs liquides restants des projets terminés sont transférés dans un projet de suivi ou dans un fonds pour projets futurs dans la même thématique.

Charges administratives

Les charges administratives ont été calculées selon les directives de la ZEWO.

Travail des bénévoles

Au cours de l'exercice financier 2021, 2'965 jours (année précédente : 2'083) de travail volontaire non rémunéré ont été effectués pour diverses activités et projets. En outre, ADRA Suisse a reçu des dons en nature à la valeur du marché pour divers projets en 2021, qui sont évalués à CHF 398'453.25 (année précédente CHF 638'378.00), mais qui n'ont pas été inclus dans les états financiers de 2021.

Pour l'année 2021, ADRA Suisse a bénéficié d'une location des bureaux gratuite de CHF 0.00 (année précédente : CHF 10'800.00).

Indemnisation du comité directeur

Les membres du comité directeur ne sont pas rémunérés.

Rémunération de la direction générale

Chez ADRA Suisse, une seule personne est chargée de la direction de l'organisation. Nous renonçons donc à publier des chiffres à ce propos.

Fonds de prévoyance

Les collaborateurs/trices d'ADRA Suisse sont affiliés à la fondation collective LPP d'Allianz Suisse Société d'Assurances sur la Vie SA, et sont assurés contre les conséquences financières de vieillesse, de décès et d'invalidité. Il s'agit d'un contrat à cotisations déterminées, dans lequel les employés et l'employeur paient des cotisations fixes.

Les cotisations sont comptabilisées dans la période au cours de laquelle elles surviennent. Pour 2021, elles s'élèvent à CHF 19'423.40 (année précédente CHF 17'958.35) et sont incluses dans les charges de personnel. La créance envers la fondation de prévoyance s'élève à CHF 1'541.85 au jour d'établissement du bilan (31/12).

Le taux de couverture du fonds de prévoyance s'élève à 100% au 31/12/2021 (comme l'année précédente). Le nombre d'emplois à plein temps n'a pas dépassé 10 en moyenne sur l'année.

Charges liées aux projets en cours

Pour les projets en cours, un montant de CHF 580'636.11 (année précédente CHF 1'220'756.29) en faveur de nos partenaires figure dans les comptes.

Événements postérieurs à la date du bilan

Il n'y a pas d'événements majeurs postérieurs à la date du bilan qui pourraient affecter les comptes 2021.

Le Comité directeur d'ADRA Suisse approuve les comptes annuels par concertation circulaire au mois de 28.04.2022.



VON GRAFFENRIED
TREUHAND

**Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'Assemblée générale de l'association
ADRA Suisse – Agence adventiste d'aide et de développement, Zurich**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan et le compte de pertes et profits, tableau de financement, tableau de variation du capital et annexes) de l'association ADRA Suisse – Agence adventiste d'aide et de développement pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021. Selon la Swiss GAAP RPC 21, les informations du rapport de performance ne sont pas soumises au contrôle de l'organe de révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément à la Swiss GAAP RPC 21, aux dispositions légales et aux statuts incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément à la Swiss GAAP RPC 21, et que ces derniers ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Berne, le 27 avril 2022 zuw/stn

Von Graffenried AG Treuhand

Michel Zumwald
Expert-comptable diplômé
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

Toni Schlegel
Expert-comptable diplômé
Expert-réviseur agréé

Annexes:

Comptes annuels (bilan et le compte de pertes et profits, tableau de financement, tableau de variation du capital et annexes)

SUR ADRA

Qui sommes nous ?

ADRA

L'Aide adventiste au développement et aux catastrophes soutient des projets de coopération au développement ainsi que l'aide humanitaire en cas de catastrophe. ADRA est indépendante de l'Eglise et de l'Etat et aide tous les êtres humains. ADRA Suisse est une institution de l'Eglise adventiste du septième jour en Suisse. Le sens et l'objectif de la fondation étaient de rendre visible l'amour de Dieu pour les hommes en s'engageant résolument pour les personnes défavorisées et en agissant activement, sans y attacher d'attentes ou de conditions. Il n'existe en outre aucun lien juridique avec d'autres bureaux nationaux d'ADRA. ADRA est certifiée ZEW0 et est une œuvre d'entraide partenaire de la Chaîne du Bonheur.

Assemblée générale

Conformément aux statuts, l'assemblée générale se réunit une fois par an. Elle vote l'acceptation et l'exclusion des membres, approuve les rapports sur les activités et l'exercice, nomme le comité directeur et les vérificateurs des comptes et approuve les modifications des statuts.

Comité directeur

Les membres du comité directeur sont élus pour cinq ans et sont rééligibles.

Olivier Rigaud (président depuis 2019)

Stephan Sigg (vice-président depuis 2017)

Theodor Ballmer (membre depuis 2013)

Jörg Fehr (membre depuis 2006)

Raphaël Grin (membre depuis 2019)

Jean-Luc Waber (membre depuis 2016)

Les six membres du comité directeur se sont réunis deux fois en 2021, en plus des réunions mensuelles régulières entre la direction et le comité directeur, afin d'assumer leurs tâches et d'accompagner le comité de bureau. Les membres travaillent bénévolement et ne reçoivent aucune rémunération.

Organe de révision

La vérification des comptes d'ADRA Suisse 2019 a été effectuée par Von Graffenried AG Treuhand à Zurich, mandaté par l'assemblée générale.

Bénévoles

Sans le formidable soutien et le large engagement de nos nombreux bénévoles, ADRA Suisse n'aurait pas pu atteindre ses objectifs en Suisse et à l'étranger. C'est grâce à eux que des activités telles que la semaine du

bénévolat et l'action «Noël dans un carton» sont chaque année couronnées de succès.

Personnel

Projets

Leiza Augsburg, directrice de programme, 80 %.

Johannes Baumgartner, responsable des programmes Afrique, 80 %.

Rachel Donald, responsable des programmes Asie, 50 %.

Cindy Jandl, responsable des programmes Asie, autres régions, 80 %.

Monika Stirnimann, responsable des programmes Suisse, 45 %.

Marketing et collecte de fonds

Nathalie Beck, responsable de la communication, du marketing et du suivi des donateurs, 60 %.

Direction

Michael Dieter Perekrestenko (jusqu'en 03/21)

Directeur général, 100 %.

Jörg Fehr (04 - 10/21), directeur ad interim

Michel-André Kanor (à partir de 11/21), directeur, 100 %.

Annabelle Fidalgo (à partir de 10/21), assistante de direction, 40 %.

Finances

Catherine Schmid, responsable des finances, 40 %.

Emanuela Schilling, collaboratrice des finances, 50 %.

Franc Schnetz, collaborateur bénévole

Sites ADRA

Les sites ADRA fournissent un travail précieux pour aider les pauvres, les marginaux et autres personnes ayant besoin d'aide en Suisse. Pour le bon fonctionnement de toutes ces activités, les responsables sont irremplaçables. Ils représentent ADRA Suisse au niveau local. Les collecteurs annuels présentent ADRA Suisse aux passants dans la rue afin de générer des dons. Tant les responsables de site que les collecteurs annuels fournissent ce soutien gratuitement, ce dont ADRA Suisse est très reconnaissante.

Partenariats



ADRA Suisse est certifiée Zewo

La fondation Zewo est le service suisse de certification pour les organisations d'utilité publique qui récoltent des dons. Elle s'engage pour la promotion de la transparence dans le domaine des dons et contrôle les organisations d'utilité publique quant à leur utilisation consciencieuse des dons.



Partenaire de la Chaîne du Bonheur

ADRA Suisse est partenaire de la Chaîne du Bonheur depuis 2005. En 2021, la Chaîne du Bonheur a soutenu deux projets d'ADRA au Népal et un en Indonésie. ADRA a ainsi pu offrir de nouvelles perspectives d'avenir à des personnes qui ont été fortement touchées par les effets des mesures Corona ainsi que par le tremblement de terre.



Membre de RECI

Le Réseau suisse pour l'éducation et la coopération internationale RECI est une association d'organisations et d'institutions engagées dans le domaine de l'éducation au niveau international. L'objectif principal du RECI est de promouvoir le droit à une éducation de qualité pour tous.



ADRA International chez CaLP

En 2017, ADRA International est devenue membre de CaLP (Cash Learning Partnership). Il s'agit d'une organisation dont le siège est en Grande-Bretagne. L'objectif et le but sont l'échange de connaissances dans le domaine des paiements en espèces. ADRA Suisse peut, si elle le souhaite, participer à des groupes de travail. Ainsi, l'œuvre d'entraide peut non seulement profiter d'un échange, mais aussi contribuer activement à l'amélioration.



ADRA International chez Sphere

Depuis 2019, ADRA International est membre à part entière de Sphere. Sphere a été fondée en 1997 par des professionnels de l'humanitaire et a défini un ensemble de normes à appliquer dans l'aide humanitaire, en particulier dans l'aide en cas de catastrophe. Les normes Sphere sont devenues un outil de référence primaire pour les ONG nationales et internationales, les volontaires, les organisations des Nations unies, les gouvernements, etc. ADRA a été admise en tant que réseau entier au sein de Sphere, de sorte qu'ADRA Suisse peut également profiter de cette adhésion.



Nous avons chaque
jour 86'400 *secondes*
à disposition pour
faire du bien et aider
d'autres personnes .